



Componentes de Automoción  
Fagor Ederlan, S. Coop.

**ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE**

Nº albarán : 80487664  
Del. Note Nb: 13.03.2020  
Fecha Exp : 13.03.2020  
Fecha rec: 2000  
Rec date :

Destino / To  
Cliente : Magna PT S.P.A.  
Customer: Magna PT S.P.A.  
Dirección: Via dei Ciclamini, 4  
Del. address: Via dei Ciclamini, 4

Proveedor / Supplier  
Código : 91000014  
Dirección : Polígono Kataide  
Población : Mondragon 20500  
País : España

Transportista/Carrier : Transport number:277543  
Razón social : LKW WALTER Internationale  
Short name :  
Matrícula : CB5549KA  
Plate Nb :  
Remorque : R7254BBM  
Remoc.plate :

Unidad transporte: Transp. ind.p. carr.  
Del Unit.

Planta :  
Center :  
Puerta de descarga:  
Unloading point :  
Puesto de consumo : 14249  
Point of consumption : 14249  
Modugno Bari 70026  
Italia  
74128

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad		Unidad	Embalaje		Bultos Box	Etiqueta Label	Cant/Bul Div/box	Nº Pedido Order Nb.	Rec. Observaciones Doc. Comments
		Envia Delivered	Recibida Received		Referencia Reference	Referencia Reference					
2510630104	CARTER EMERAGUE 251031	210		PZA	TBA-501494	TBA-501712	007	15885150/15888198	30	550004318501	
<p><i>Handwritten:</i> No 262005 1010262002</p>				<p><b>KUEHNE+NAGEL S.R.L.</b> ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 210 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: XE Quantità Imballi: XE Conformità alle schede d'imballaggio: <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Data controllo: 12.3.20 Firma: <i>Handwritten signature</i></p>							
Peso neto total : 2.282,700 Total net weight:		Peso bruto total : 2.732,100 Total brut weight:									

Observaciones:   
Comments:

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.  
Responsability for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

A RILLENAR POR RECEPCION  
TO FILL BY THE RECEIVER

Proveedor / Supplier	Recepcion / Receiver	Conforme / Assigned	Almacén / Warehouse	Transportista / Carrier
Fagor Ederlan S. Coop				

2

Екземпляр за получателя  
Copy for consignee

REF: 80487663 / 80487664

CMR

INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE

№ Държава/Country

МЕЖДУНАРОДНА ТОВАРИТЕЛНИЦА

Счертаните граfiи с тежки линии трябва да се попълват от превозвача  
The space framed with heavy lines must be filled in by the carrier

Попълва се на отговорност на изпращача  
To be completed on the sender's responsibility

1. Изпращач (име, адрес, държава) Sender (name, address, country) <b>Fagor Ederlan Koop. E.</b> Torrebaso Pañealekua, 7 20540 - ESKORIATZA (Gipuzkoa) NIF. ESE-20025296		6. Превозвач (име, адрес, държава, други референци) Carrier (name, address, country, other references) <b>DENIS.YV.2005 EOOD</b> BG201931523 Yuriy Gagarin 44/133 PERNIK 2304	
2. Получател (име, адрес, държава) Consignee (name, address, country) <b>Magne PT S.p.A</b> Via del Cichim, 4 Modugno Bari 70026 ITALIA		7. Последователни превозвачи / Successive carriers Име / Name Адрес / Address Държава / Country Получаване и приемане / Receipt and Acceptance Дата / Date Подпис / Signature	
3. Товарене на стоките / Taking over the goods Място / Place Държава / Country Дата / Date Час на пристигане / Time of arrival		8. Резерви и бележки на превозвача по товарене на стоките Carrier's reservations and observations on taking over the goods	
4. Разтоварване на стоките / Delivery of the goods Място / Place Държава / Country Работно време на склада / Warehouse opening hours			
5. Указания на изпращача Sender's Instructions <b>80487663 / 4</b>		9. Документи, предадени на превозвача от изпращача Documents handed to the carrier by the sender	

10. Знаци и номера Marks and Nos	11. Брой колетки Number of packages	12. Вид опаковка Method of packing	13. Вид на стоката Nature of the goods	14. Тежина бруто, кг Gross weight in kg	15. Обем, м³ Volume in m³
<b>40 contenedores de peris de auto</b>				<b>22327</b>	
Номер по ООН UN Number	Наименование биж 13 Name sea 13	Номер на етикета за опасност Label Number	Опаковъчна група Packing Group	(ADR*) (ADR*)	

16. Специални споразумения между изпращача и превозвача Special agreements between the sender and the carrier	17. За плащане от: To be paid by	Изпращача Sender	Получателя Consignee
	Превозна цена Carriage charges		
	Добавки Supplementary charges		
	Митни сборове Customs duties		
18. Други полезни подробности Other useful particulars	19. Наложен платеж Cash of delivery		

20. Този превоз, независимо от всяка противоречаща клауза, е подчинен на Конвенцията за международен автомобилен превоз на товари (CMR)  
This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for International Carriage of Goods by Road (CMR)

21. Изготвена в / Established in **ARRABATE** на / on **13 03 2020**

24. Стоките получени / Goods received  
Час на пристигане / Time of arrival Час на тръгване / Time of departure

22. Подпис или печат на изпращача Signature or stamp of the sender <b>Fagor Ederlan Koop. E.</b>	23. Подпис или печат на превозвача Signature or stamp of the carrier <b>DENIS.YV.2005 EOOD</b> BG201931523 Yuriy Gagarin 44/133 PERNIK 2304	24. Място на получателя Place of consignee <b>MAGNE PT S.p.A</b> Via del Cichim, 4 Modugno (BA)
--	--	---

Извъндоговорна част, запазена за превозвача / Non-contractual part reserved for the carrier

**17 MAR 2020**

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

(ADR\*) - В случаи на опасни товари, обособяване в посвещен ред на компани; извън по ООН, товарите от клас 1 и 7, ако специалните документи, изисквани по ADR, част 5, номер на етикета за опасност и опаковъчната група